

# СВЕТИЛЬНИКИ С АККУМУЛЯТОРНЫМ БЛОКОМ ПИТАНИЯ С ЛЮМИНЕСЦЕНТНЫМИ ЛАМПАМИ СЕРИИ ЛБА

## Руководство по эксплуатации.

### 1 Назначение и область применения

1.1 Светильники с аккумуляторным блоком питания с люминесцентными лампами серии ЛБА торгового знака IEK® (далее – светильники) предназначены для работы в однофазных сетях переменного тока с напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

По требованиям безопасности светильники соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 и ГОСТ IEC 60598-4-2.

#### 1.2 Область применения светильников:

- для постоянного местного освещение рабочей зоны,
- обеспечения временного освещения при отсутствии постоянного.

1.3 Светильники оснащены электронной высокочастотной схемой бесстартерного зажигания (ЭПРА).

### 2 Технические параметры

2.1 Обозначение модификации светильников и основные технические параметры приведены в таблице 1.

Таблица 1

Основные параметры	Обозначение модификации			
	ЛБА 3923	ЛБА 3923A	ЛБА 3924	ЛБА 3924A
Описание режимов работы	Временное освещение от аккумулятора	Рабочее освещение от сети 230 В~. Временное освещение от аккумулятора	временное освещение от аккумулятора	Рабочее освещение от сети 230 В~. Рабочее освещение от источника постоянного тока 12 В~, Временное освещение от аккумулятора
Зарядка аккумулятора	От сети 230 В~			От сети 230 В~ или от внешнего источника питания 12 В=
Минимальная продолжительность работы от аккумулятора*, мин.	180 (3 часа) – при работе двух люминесцентных ламп. 360 (6 часов) – при работе одной люминесцентной лампы	180 (3 часа)	240 (4 часа)	

Таблица 1 (продолжение).

Основные параметры	Обозначение модификации								
	ЛБА 3923	ЛБА 3923А	ЛБА 3924	ЛБА 3924А					
Номинальное напряжение, В	230-								
Номинальная частота сети, Гц	50								
Номинальная мощность люминесцентной лампы, Вт	2×8		1×20						
Тип люминесцентной лампы	T5 цоколь G5	T8 цоколь G13							
Диаметр люминесцентной лампы, мм	16	26							
Номинальная цветность люминесцентных ламп	Дневная (Д)								
Световой поток, не менее, Лм	600	800							
Цветовая температура $T_c$ , °К	6500								
Срок службы люминесцентной лампы, не менее, ч	10 000								
Наличие защиты от тока короткого замыкания – предохранитель gG, А	2								
Встроенный сетевой шнур	Длина шнура 1,0 м; сечение проводников 2×0,75 мм <sup>2</sup>								
Материал корпуса светильника	АБС-пластик								
Материал рассеивателя	Поликарбонат								
Класс защиты от поражения электрическим током	II								
Степень защиты от проникновения пыли и влаги	IP 20								
Климатическое исполнение и категория размещения по ГОСТ 15150	УХЛ4								
Диапазон рабочих температур, °С	От 0 до плюс 25								
Ремонтопригодность	Неремонтопригодный								
Срок службы светильника**, лет	10								

**Примечания**

\* с течением времени происходит снижение емкости аккумулятора и, как следствие, продолжительности работы светильника, что не является дефектом. При значительном снижении продолжительности работы смотри рекомендации 3.2.3.2.

\*\* срок службы аккумулятора смотри в таблице 2.

2.2 Основные технические параметры встроенного аккумулятора приведены в таблице 2.

Таблица 2

Наименование параметра	Значение
Тип аккумулятора	Свинцово-кислотный
Модель	RG640 D TYPE 6V, 4.0 Ah
Номинальное напряжение, В	6
Напряжение полностью заряженного аккумулятора, В	6,75-6,90
Максимальный ток зарядки, А	1,2
Емкость, Ач	4
Время зарядки аккумулятора не менее, ч	24
Срок службы аккумулятора, не менее, лет	2
Габаритные размеры, мм	105×47×70

2.3 Дата производства аккумуляторной батареи указана на корпусе в формате: ГГ. ММ. ДД.

2.4 Габаритные размеры светильников и комплектующих их ламп приведены на рисунках 1 и 2.

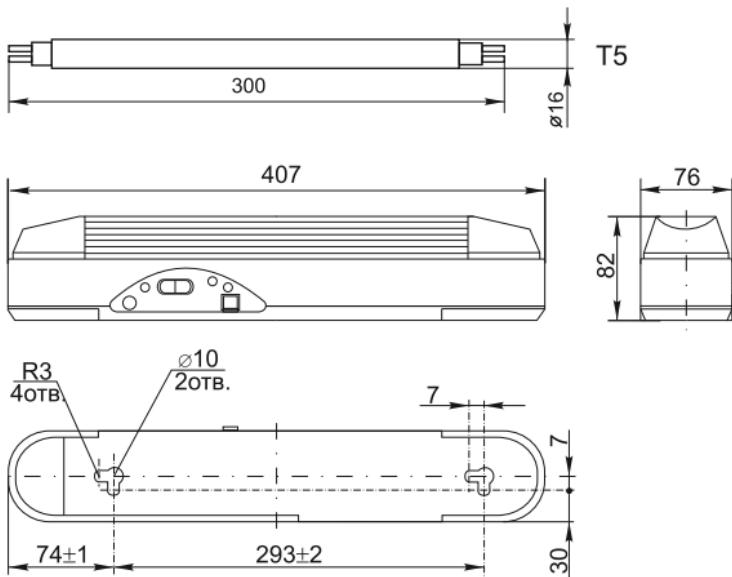


Рисунок 1 – Габаритные размеры светильников ЛБА 3923, ЛБА 3923А

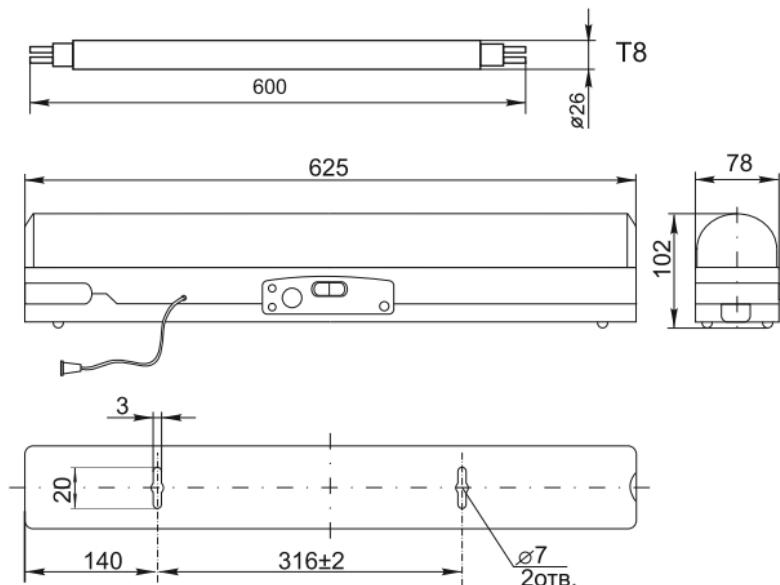


Рисунок 2 – Габаритные размеры светильников ЛБА 3924, ЛБА 3924А

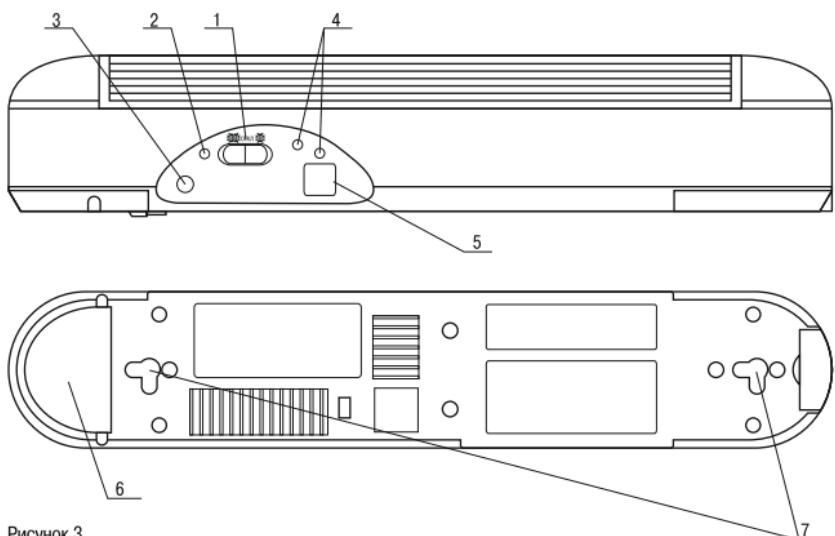


Рисунок 3

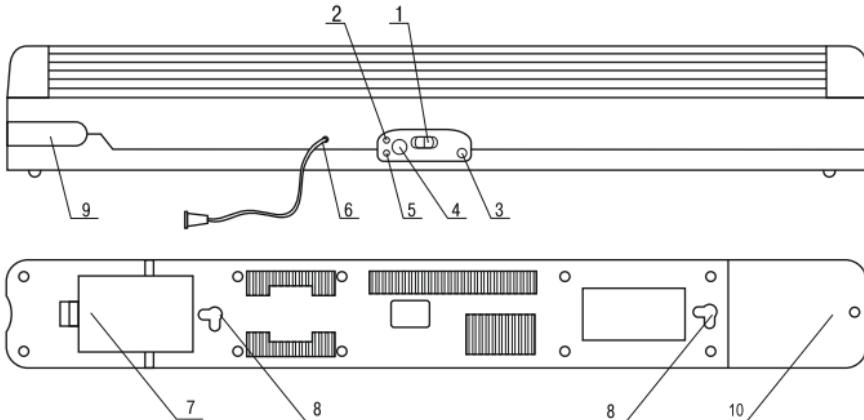


Рисунок 4

### 3 Комплектность

В комплект поставки входят:

- светильник – 1 шт.;
- саморез – 2 шт.;
- дюбель – 2 шт.;
- руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 экз.;
- полиэтиленовый пакет – 1 шт.;
- упаковка (коробка) – 1 шт.

### 4 Указания по эксплуатации

4.1 Описание назначения элементов панели управления и деталей светильников.

4.1.1 Светильники ЛБА 3923, ЛБА 3923А (рисунок 3)

1 – выключатель режимов работы светильника;

для ЛБА 3923: «ОТКЛ» – светильник отключен;

«» – освещение включено с одной люминесцентной лампой;

«» – освещение включено с двумя люминесцентными лампами;

для ЛБА 3923А: «ОТКЛ» – светильник отключен;

«ВКЛ 230 В~» – светильник включен от сети питания 230 В~;

«ВКЛ аккум.» – светильник включен от аккумулятора;

2 – световой индикатор режима зарядки аккумулятора «ЗАРЯД» (3.2.3);

3 – кнопка «ТЕСТ» (3.2.4);

4 – световые индикаторы уровня зарядки аккумулятора:

«100 %» – аккумулятор заряжен;

«20 %» – аккумулятор разряжен;

5 – крышка отсека размещения предохранителя « 2A» (3.2.6);

6 – отсек встроенного шнура для зарядки аккумулятора от сети питания 230 В~;

7 – пазы для крепления светильника на стене.

#### 4.1.2 Светильники ЛБА 3924, ЛБА 3924А (рисунок 4)

1 – выключатель режимов работы светильника:

для ЛБА 3924: «ВКЛ» – светильник включен;

«ОТКЛ» – светильник отключен;

для ЛБА 3924А: «ОТКЛ» – светильник отключен

«ВКЛ 230 В~» – светильник включен от сети питания 230 В~;

«ВКЛ 12 В=» – светильник включен от источника постоянного тока 12 В;

2 – световой индикатор режима зарядки аккумулятора «ЗАРЯД» (3.2.3);

3 – кнопка «ТЕСТ» (3.2.4);

4 – крышка отсека размещения предохранителя « 2A» (3.2.6);

5 – разъем подключения источника постоянного тока 12 В «–● + 12 В=»;

6 – струнный выключатель питания от аккумулятора;

7 – отсек встроенного шнура для зарядки аккумулятора от сети питания 230 В~;

8 – пазы для крепления светильника на стене;

9 – выдвижная ручка для переноса или подвески светильника;

10 – отсек аккумуляторной батареи.

#### 4.2 Установка и эксплуатация светильников

##### 4.2.1 Установка светильников

Установка светильников может осуществляться на стене (при помощи шурупов или саморезов диаметром 6 мм) на высоте не более 2,5 м в непосредственной близости от сетевой розетки 230 В~.

Место установки светильников должно быть легкодоступно при отключении освещения.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь в наличии защитного устройства в цепи 230 В~ (автоматический выключатель, предохранитель).

##### 4.2.2 Эксплуатация светильников

Общие указания по эксплуатации:

– диапазон рабочих температур от 0 до плюс 25 °C; предельная рабочая температура плюс 35 °C;

– рабочее положение светильников – вертикальное или горизонтальное панелью управления вниз;

– не допускайте попадания на светильники капель воды и прямых солнечных лучей;

– замену предохранителя и аккумулятора проводите только при отключенных от сети питания светильниках;

– не используйте для очистки корпуса светильников химические составы, которые могут

привести к повреждению пластмассовых частей корпуса.

#### 4.2.3 Зарядка аккумулятора.

##### 4.2.3.1 Зарядка аккумулятора может осуществляться:

– для светильников модификации 3923, 3923A подключением встроенного в светильник шнура в стандартную сетевую розетку 230 В~. Подключите светильник к источнику питания 230 В~, при этом на панели управления светильника загорится красный световой индикатор «ЗАРЯД», показывающий, что аккумулятор находится в режиме зарядки.

– для светильников модификаций 3924, 3924A подключением встроенного в светильник шнура в стандартную сетевую розетку 230 В~. Подключите светильник к источнику питания, включите струнный выключатель питания от аккумулятора, при этом на панели управления светильника загорится красный световой индикатор «ЗАРЯД», показывающий, что аккумулятор находится в режиме зарядки. Струнным выключателем можно включать или отключать зарядку аккумулятора.

У светильника модификации 3924A зарядка аккумулятора может проводиться от источника постоянного тока 12 В.

**ВНИМАНИЕ!** При подключении источника питания 12 В= необходимо соблюдать полярность.

4.2.3.2 Перед первым включением светильника зарядка аккумулятора должна составлять не менее 24 часов.

Если встроенный шнур постоянно включен в сетевую розетку 230 В~ (для модификаций 3924, 3924A постоянно должен быть включен и струнный выключатель питания от аккумулятора) – аккумулятор находится в режиме постоянной подзарядки.

При работе светильника от аккумулятора в течение  $3,5 \div 4$  часов аккумулятору необходима подзарядка в течение  $24 \div 72$  часов.

Для продолжительной и надежной работы светильника необходимо не реже чем раз в месяц разряжать батарею до емкости не менее 10%, затем снова заряжать, а также не оставлять батарею разряженной.

При снижении продолжительности работы светильника от аккумулятора необходимо произвести замену аккумулятора (4.2.7).

#### 4.2.4 Проверка работоспособности светильника кнопкой «ТЕСТ».

Кнопка «ТЕСТ» предназначена для тестирования работоспособности светильника от аккумулятора.

Для проверки работоспособности освещения кнопкой «ТЕСТ» необходимо:

- включить встроенный шнур в сетевую розетку 230 В~;
- для светильника модификации 3923 перевести выключатель режимов работы светильника в положение «0» или «00»;
- для светильника модификации 3923A перевести выключатель режимов работы светильника

в положение «ВКЛ 230 В~» (зажгутся люминесцентные лампы);

– для светильника модификации 3924 перевести выключатель режимов работы светильника в положение «ВКЛ», включить струнный выключатель питания от аккумулятора;

– для светильника модификации 3924А перевести выключатель режимов работы светильника в положение «ВКЛ 230 В~» (зажжется люминесцентная лампа), включить струнный выключатель питания от аккумулятора;

– нажать кнопку «ТЕСТ»

При нажатии на кнопку «ТЕСТ»:

– у светильника модификации 3923 должно произойти включение одной или двух люминесцентных ламп в зависимости от того, в каком положении находился выключатель режимов работы светильника «□» или «□□» (светильник перешел в режим освещения от аккумулятора);

– у светильника модификации 3923А люминесцентные лампы должны продолжать работать (светильник перешел в режим освещения от аккумулятора);

– у светильника модификации 3924 должно произойти включение люминесцентной лампы (светильник перешел в режим освещения от аккумулятора);

– у светильника модификации 3924А люминесцентная лампа должна продолжать работать (светильник перешел в режим освещения от аккумулятора);

**ВНИМАНИЕ!** Необходимо периодически проверять работоспособность светильника нажатием на кнопку «ТЕСТ».

#### 4.2.5 Описание режимов работы.

##### 4.2.5.1 Светильник модификации 3923.

Алгоритм работы светильника ЛБА 3923 приведен в таблице 3.

Режим освещения от аккумулятора.

Для включения светильника включить сетевой шнур 230 В~ в сетевую розетку, перевести выключатель режимов работы в положение «□» или «□□» (люминесцентные лампы не будут гореть).

Таблица 3

Режим работы ЛБА 3923	Позиция выключателя режимов работы	Индикатор «ЗАРЯД» и режим подзарядки аккумулятора	Лампа
Светильник подключен к сети питания 230 В~	ОТКЛ	●	○
	□	●	○
	□□	●	○
Питание от аккумулятора	ОТКЛ	○	○
	□	○	●
	□□	○	●●

Примечание: ○ – лампа или индикатор не горят; ● – одна лампа или индикатор горит; ●● – две лампы горят.

Светильник будет находиться в режиме постоянной подзарядки аккумулятора, при пропадании напряжения в рабочей сети автоматически перейдет в режим освещения от аккумулятора (зажжется 1 или 2 люминесцентные лампы в зависимости от положения выключателя «0» или «00»).

#### 4.2.5.2 Светильник модификации 3923A.

Алгоритм работы светильника ЛБА 3923А приведен в таблице 4.

Режим рабочего освещения и режим освещения от аккумулятора.

– В случае работы от сети 230 В~: включить шнур светильника в сетевую розетку, перевести выключатель режимов работы в положение «ВКЛ 230 В~» (загорятся люминесцентные лампы).

Светильник будет работать в режиме рабочего освещения и находиться в режиме постоянной подзарядки аккумулятора, при пропадании напряжения в рабочей сети автоматически перейдет в режим аварийного освещения от аккумулятора (люминесцентные лампы продолжат гореть).

– В случае работы от аккумулятора: перевести выключатель режимов работы в положение «ВКЛ акум.» (загорятся люминесцентные лампы). Светильник будет работать в режиме освещения от аккумулятора.

#### 4.2.5.3 Светильник модификации 3924.

Алгоритм работы светильника ЛБА 3924 приведен в таблице 5.

Режим освещения от аккумулятора.

Для включения светильника необходимо включить шнур светильника в сетевую розетку, перевести выключатель режимов работы в положение «ВКЛ» (люминесцентная лампа не будет гореть), включить струнный выключатель питания от аккумулятора. Светильник будет находиться в режиме постоянной подзарядки аккумулятора, при пропадании напряжения в рабочей сети автоматически перейдет в режим освещения от аккумулятора (зажжется люминесцентная лампа).

#### 4.2.5.4 Светильник модификации 3924A.

Алгоритм работы светильника ЛБА 3924А приведен в таблице 6.

Режим рабочего освещения и режим освещения от аккумулятора.

Таблица 4

Режим работы ЛБА 3923A	Позиция выключателя режимов работы	Индикатор «ЗАРЯД» и режим подзарядки аккумулятора	Лампа
Светильник подключен к сети питания 230 В~	ОТКЛ	●	○
	ВКЛ 230В~	●	●
	ВКЛ акум.	●	○
Питание от аккумулятора	ОТКЛ	○	○
	ВКЛ 230В~	○	●
	ВКЛ акум.	○	●

Примечание: ○ – лампа или индикатор не горит; ● – одна лампа или индикатор горит.

Таблица 5

Режим работы ЛБА 3924	Позиция выключателя режимов работы	Струнный выключатель	Индикатор «ЗАРЯД» и режим подзарядки аккумулятора	Лампа
Светильник подключен к сети питания 230 В-	ВКЛ	ОТКЛ	○	○
		ВКЛ	●	○
	ОТКЛ	ОТКЛ	○	○
		ВКЛ	●	○
Питание от аккумулятора	ВКЛ	ОТКЛ	○	○
		ВКЛ	○	●
	ОТКЛ	ОТКЛ	○	○
		ВКЛ	○	○

Примечание: ○ – лампа или индикатор не горит; ● – одна лампа или индикатор горит.

Таблица 6

Режим работы ЛБА 3924A	Позиция выключателя режимов работы	Струнный выключатель	Индикатор «ЗАРЯД» и режим подзарядки аккумулятора	Лампа
Светильник подключен к сети питания 230 В-	ВКЛ	ОТКЛ	○	○
		ВКЛ	●	○
	ВКЛ 230В~	ОТКЛ	○	○
		ВКЛ	●	●
Питание от аккумулятора	ВКЛ	ОТКЛ	○	○
		ВКЛ	○	○
	ВКЛ 230В~	ОТКЛ	○	○
		ВКЛ	○	●
Светильник подключен к сети питания постоянным током 12 В	ВКЛ	ОТКЛ	●	○
		ВКЛ	●	○
	ВКЛ 230В~	ОТКЛ	●	○
		ВКЛ	●	●
	ВКЛ 12В	ОТКЛ	●	○
		ВКЛ	●	●

Примечание: ○ – лампа или индикатор не горит; ● – одна лампа или индикатор горит.

Для включения светильника необходимо:

– в случае работы от сети 230 В~: включить шнур светильника в сетевую розетку, перевести выключатель режимов работы в положение «ВКЛ 230 В~» (загорится люминесцентная лампа). Включить струнный выключатель питания от аккумулятора. Светильник будет работать в режиме рабочего освещения и находиться в режиме постоянной подзарядки аккумулятора. При пропадании рабочего напряжения светильник автоматически перейдет в режим освещения от аккумулятора (люминесцентная лампа продолжит гореть).

– в случае работы от источника постоянного тока 12 В: подключить источник питания 12 В= к разъему светильника «– (●)+ 12 В=», перевести выключатель режимов работы в положение «ВКЛ 12 В=» (загорится люминесцентная лампа).

**ВНИМАНИЕ!** При подключении источника питания 12 В= к разъему необходимо соблюдать полярность. Светильник будет работать в режиме рабочего освещения. При пропадании рабочего напряжения светильник автоматически перейдет в режим освещения от аккумулятора (люминесцентная лампа продолжит гореть).

#### 4.2.6 Замена предохранителя

- отключите светильник от сети питания;
- в светильнике модификации 3923: тонкой отверткой надавите на паз в крышке отсека размещения предохранителя, одновременно выньте белую заглушку в крышке (рисунок 5);
- в светильнике модификаций 3923А, 3924 и 3924А: крестовой отверткой поверните крышку отсека размещения предохранителя против часовой стрелки (рисунок 6);
- замените предохранитель новым с аналогичными значениями тока/напряжения.

#### 4.2.7 Замена батареи:

- отключите светильник от сети питания;
- в светильнике модификации 3923 отверните винты на задней крышке корпуса светильника, откройте корпус;
- в светильнике модификаций 3923А, 3924 и 3924А отверните винт и откройте крышку отсека аккумуляторной батареи, расположенную на задней крышке корпуса;
- отсоедините плоские разъемы от батареи и удалите батарею;
- установите новую аккумуляторную батарею с характеристиками, соответствующими данным в таблице 2.

**ВНИМАНИЕ!** При установке новой батареи соблюдайте полярность. Плоский разъем с красным проводом подключайте к плюсу батареи (рисунок 7).

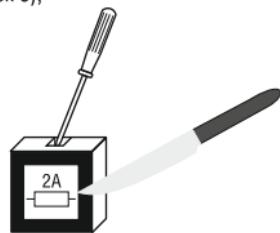


Рисунок 5

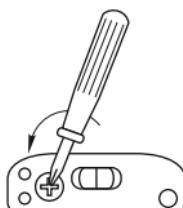


Рисунок 6

Установите на место заднюю крышку корпуса или крышку батарейного отсека, заверните винты.

#### 4.2.8 Замена люминесцентной лампы:

- открутите винты крепления рассеивателя, снимите рассеиватель;
- выньте перегоревшую люминесцентную лампу из пазов держателя, повернув ее до щелчка;
- вставьте новую люминесцентную лампу штырями обоих цоколей в пазы держателей и поверните ее на 90° до щелчка;
- установите на светильник рассеиватель, закрепите его винтами.

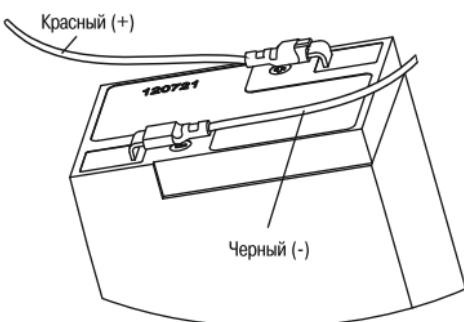


Рисунок 7

## 5 Обслуживание

5.1 В процессе эксплуатации светильника по мере необходимости производить его профилактический осмотр и чистку.

5.2 Удаление загрязнений с поверхности изделия следует проводить мягкой тканью, слегка смоченной мыльным раствором (светильник должен быть выключен). Нельзя использовать для очистки корпуса светильника химические составы, которые могут привести к повреждению пластмассовых частей корпуса.

5.3 При снижении длительности работы светильника от аккумулятора заменить аккумулятор на аккумулятор с параметрами, указанными в таблице 2.

5.4 Люминесцентная лампа подлежит замене на аналогичную по мере выхода из строя.

5.5 По истечении срока службы изделие утилизировать.

## 6 Требования безопасности

6.1 Работы, связанные с монтажом, устранением неисправностей и чисткой светильника необходимо проводить при отключенном напряжении сети питания.

**6.2 ВНИМАНИЕ!** Люминесцентная лампа, комплектующая светильник, содержит ртуть. Содержание ртути в лампе не превышает 3 мг. Обращайтесь с люминесцентной лампой осторожно, чтобы не разрушить и не повредить колбу лампы. В процессе установки и съема удерживайте лампу за цоколь.

6.3 При разрушении колбы лампы необходимо открыть окно, покинуть помещение и вызвать специализированную организацию для проведения работ по демеркуризации.

6.4 В состав светильника входит герметичный кислотно-свинцовый аккумулятор,

представляющий опасность для здоровья человека и окружающей среды при неправильной эксплуатации и утилизации.

6.5 В случае утечки электролита из корпуса аккумулятора, при возникновении в нем трещин от удара электролит следует немедленно смыть водой. При попадании его в глаза или на кожу, их следует промывать чистой водой в течение 15 минут, а затем обратиться к врачу. Для нейтрализации кислоты в воду можно добавить немного пищевой соды.

## **7 Сведения об утилизации**

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- выбрасывать отработавшие или разбитые люминесцентные лампы и свинцово-кислотные аккумуляторы в системы мусоропроводов жилых и общественных зданий и сооружений;
- разбирать отработавшие аккумуляторы.

7.1 Лампы необходимо сдавать на утилизацию в специализированные организации по переработке ртутьсодержащих отходов. Информация о специализированных организациях по переработке ртутьсодержащих отходов предоставляется населению органами местного самоуправления (Постановление Правительства РФ №681 от 03.09.2010).

7.2 Отработавшие свой срок службы аккумуляторы должны быть переданы на утилизацию в специализированные предприятия, имеющие соответствующую классу опасности лицензию и сертификаты на их переработку.

7.3 Корпусные детали светильника утилизируются обычным способом.

## **8 Условия транспортирования и хранения**

8.1 Транспортирование и хранение светильников осуществляется по ГОСТ 23216 и ГОСТ 15150.

8.2 Транспортирование светильников допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных светильников от механических повреждений и ударных нагрузок, при тряске с ускорением не более  $30 \text{ м/с}^2$ . Температура транспортирования – от минус 50 до плюс 40 °С.

8.3 Хранение светильников осуществляется в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 15 до плюс 40 °С и максимальной влажности 80 % при плюс 25 °С. Продолжительность хранения светильников – не более 1 года.

8.4 При хранении на стеллажах или полках светильники (только в потребительской таре) должны быть сложены не более чем в 5 рядов по высоте.

## **9 Гарантийные обязательства**

9.1 Гарантийный срок эксплуатации светильников – 1 год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

9.2 На люминесцентные лампы и аккумулятор гарантыйный срок не распространяется.

9.3 Перечень организаций для обращения потребителей:

### **Адреса организаций для обращения потребителей**

#### **Российская Федерация**

##### **ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московская область,  
город Подольск, проспект Ленина, дом 107/49,  
офис 457  
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27  
[info@iek.ru](mailto:info@iek.ru)  
[www.iek.ru](http://www.iek.ru)

#### **УКРАИНА**

##### **ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ УКРЭЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Киевская область,  
Киево-Святошинский район,  
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В  
Тел.: +38 (044) 536-99-00  
[info@iek.com.ua](mailto:info@iek.com.ua)  
[www.iek.ua](http://www.iek.ua)

#### **МОНГОЛИЯ**

##### **«ИЭК Монголия» КОО**

Улан-Батор, 20-й участок Баянголского района,  
Западная зона промышленного района 16100,  
Московская улица, 9  
Тел: +976 7015-28-28  
Факс: +976 7016-28-28  
[info@iek.mn](mailto:info@iek.mn)  
[www.iek.mn](http://www.iek.mn)

#### **Страны Евросоюза**

##### **Латвийская Республика**

##### **ООО «ИЭК Балтия»**

LV-1005, г. Рига, ул. Ранкас, 11  
Тел.: +371 2934-60-30  
[iek-baltija@inbox.lv](mailto:iek-baltija@inbox.lv)  
[www.iek.ru](http://www.iek.ru)

#### **Республика Молдова**

**П.И.К. «ИЭК МОЛДОВА» О.О.О.**  
MD-2068, г. Кишинев,  
ул. Петрикань, 31  
Тел.: +373 (22) 479-065, 479-066  
Факс: +373 (22) 479-067  
[info@iek.md](mailto:info@iek.md); [infomd@md.iek.ru](mailto:infomd@md.iek.ru)  
[www.iek.md](http://www.iek.md)

#### **Страны Азии**

##### **Республика Казахстан**

##### **ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»**

040916, Алматинская область,  
Карасайский район, с. Иргели, мкр. Аюкол 71А  
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50  
[infokz@iek.ru](mailto:infokz@iek.ru)  
[www.iek.kz](http://www.iek.kz)

#### **Республика Беларусь**

##### **ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

(Представительство в Республике Беларусь)  
220025, г. Минск, ул. Шаффарнянская, д. 11,  
пом. 62  
Тел.: + 375 (17) 286-36-29  
[iek.by@iek.ru](mailto:iek.by@iek.ru)  
[www.iek.ru](http://www.iek.ru)

Se